

## N i e d e r s c h r i f t

**der 57. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL und HOAI am 10.05.2007**

***öffentlich***

---

**Ort:** Ratshof, Marktplatz 1, Zimmer 107

**Zeit:** 17:00 Uhr bis 17:40 Uhr

**Anwesenheit:** siehe Teilnehmerverzeichnis

**Anwesend sind:**

Herr Joachim Geuther	CDU	
Herr Frank Sänger	CDU	
Herrn Gernot Töpfer	CDU	
Frau Franziska Godau	Die	
Linkspartei. PDS		
Herr Uwe Heft	Die	Anwesenheit ab 17.10 Uhr
Linkspartei. PDS		
Frau Frigga Schlüter-Gerboth	Die	
Linkspartei. PDS		
Herr Gottfried Koehn	SPD	Anwesenheit ab 17.20 Uhr
Herr Johannes Krause	SPD	
Frau Sabine Wolff	NEUES	
FORUM		
Frau Martina Hesse	Verw	
Frau Antje Prautzsch	Verw	
Herr Heinz Maluch	GRAUE	

### **Entschuldigt fehlen:**

Frau Elke Schwabe	WIR. FÜR
HALLE.	
Herr Tom Wolter	MitBürger
Herr Dr. Thomas Pohlack	BG
Frau Sieglinde Voigt-Kremal	Verw

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 26. 04. 2007
4. Vorlagen
- 4.1. Grundsatzbeschluss Ausbau der Delitzscher Straße zwischen Güterbahnhof und Büschdorf incl. der Straßenbahnstrecke (3. HA Halle-Neustadt-Riebeckplatz-Büschdorf)  
Vorlage: IV/2007/06243
5. Anträge von Fraktionen und Stadträten
6. Anfragen von Stadträten
7. Beantwortung von Anfragen
8. Anregungen
9. Mitteilungen

### **zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit**

---

Herr Krause eröffnet die Sitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

Als Gäste begrüßt er Frau Marianne Dengler, Moritzwinger 11, 06108 Halle (Saale) und Frau Walther, Delitzscher Straße 104, 06112 Halle (Saale).

## zu 2      Feststellung der Tagesordnung

---

### Abstimmungsergebnis:

7 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig z u g e s t i m m t

### Beschluss:

Der Tagesordnung wird zugestimmt.

## zu 3      Genehmigung der Niederschrift vom 26. 04. 2007

---

### Abstimmungsergebnis:

6 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
1 Enthaltung

einstimmig z u g e s t i m m t

### Beschluss:

Der Niederschrift vom 26. 04. 2007 wird zugestimmt.

## zu 4      Vorlagen

---

**zu 4.1 Grundsatzbeschluss Ausbau der Delitzscher Straße zwischen Güterbahnhof und Büschdorf incl. der Straßenbahnstrecke (3. HA Halle-Neustadt-Riebeckplatz-Büschdorf)  
Vorlage: IV/2007/06243**

---

Die Vorlage vertreten Herr Wagner vom Fachbereich Tiefbau / Straßenverkehr und Herr Sterzing von der IPM.

Frau Wolff fragt an, ob die Straßenbahntrasse durch das Grundstück von Frau Walther (Anwohnerin) führt.

Herr Wagner erläutert, dass die Straßenbahntrasse nicht durch das Grundstück führt, jedoch das Grundstück betroffen ist. Im nördlichen Teil werden ca. 4-5 Meter benötigt, aber in die Gesamtsituation wird nicht gravierend eingegriffen.

Auf die Nachfrage von Wolff, dass einige Anlieger den Hinweis gegeben haben, sie kämen nach Baubeendigung nicht mehr in ihre Grundstücke, antwortet Herr Sterzing, die Anwohner können rechts rein bzw. rechts raus fahren. PKW's können wenden.

Frau Wolff erfragt den Zusammenhang mit der HES und ob die Bauleistung vergeben werden kann, wenn noch Klagen anhängig sind.

Herr Sterzing antwortet, dass kein direkter Zusammenhang besteht.

Herr Sänger erfragt den Stand des Planfeststellungsverfahrens Delitzscher Straße und warum zweigleisig die Bahnlinie weitergeführt werden soll und nicht wie jetzt eingleisig. Es könnte doch dann Fläche gespart werden.

Herr Sterzing erklärt, dass die Länge der Eingleisigkeit untersucht wurde und es Probleme mit den Fahrzeiten und den Abständen zur nächsten Haltestelle geben würde. Die HAVAG hat diese Variante bevorzugt. Jetzt befinden wir uns in der Vorplanung. Die Vorplanung soll im Stadtrat bestätigt werden, damit dann mit der Entwurfsplanung und dem Planfeststellungsverfahren begonnen werden kann.

Ab 17.10 Uhr nimmt Herr Heft an der Beratung teil.

Herr Sänger erfragt, ob untersucht wurde, die Zweigleisigkeit in östlicher Richtung weiter zu verlängern und eine Korrektur der Haltestelle vorzunehmen.

Herr Sterzing bemerkt, diese Untersuchung ist erfolgt. Die Lage der Haltestellen (Abstand zueinander) soll nicht zu groß werden. Für eine längere Zweigleisigkeit wird eine breitere Trassenbreite benötigt. Auf die Frage von Herrn Geuther, was jetzt beschlossen wird, antwortet er, dass es sich um die Vorplanung handelt, welche jedoch schon recht genau erfolgt ist. Die Entwurfsplanung wird den Bereichen der Stadtverwaltung und den Bürgern beraten. Eine Beratung mit den Bürgern erfolgte bereits in einer Bürgerversammlung.

Frau Wolff erfragt die Finanzierung von baulichen Veränderungen auf Privatgrundstücken (Versetzen eines Carport).

Herr Sterzing erläutert, dass dies in der weiteren Planung eingeordnet wird.

### **Abstimmungsergebnis:**

8 Ja-Stimmen  
0 Nein-Stimmen  
0 Enthaltung

einstimmig z u g e s t i m m t

### **Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die Vorplanung für den Ausbau der Delitzscher Straße zwischen Güterbahnhof und Büschdorf inklusive der Straßenbahnstrecke (3. HA Halle-Neustadt-Riebeckplatz-Büschdorf) als Grundlage für die weitere Planung.

## **zu 5      Anträge von Fraktionen und Stadträten**

---

### **Beschluss:**

Es liegen keine Anträge vor.

## **zu 6      Anfragen von Stadträten**

---

\_Herr Geuther fragt nach, wie Gebühren für Sondernutzung erhoben werden, wenn die Stadt Ersatzvornahmen (Sperrung von Straßen und Gehwegen, Stellung von Gerüsten im öffentlichen Verkehrsbereich) durchführt. Werden die Gebühren an die Eigentümer weitergeleitet? Er bittet um eine schriftliche Information.

## **zu 7      Beantwortung von Anfragen**

---

### **Beschluss:**

keine

**zu 8 Anregungen**

---

**Beschluss:**

keine

**zu 9 Mitteilungen**

---

**Beschluss:**

keine

Für die Richtigkeit:

Datum: 24.04.08

---

Johannes Krause  
Vorsitzender des  
Ausschusses

---

S. Voigt-Kremal  
Protokollführerin